

NUNUI KE ĀKEA

Nunui ke ākea o ka pumehana
i ka manu kai



*The vast is grand with warmth
to the fish*

↑ Manu kai i ka ‘uiki kupanaha

*The fish who are the amazing
twinkle*

‘O ke one ka mea e hō(‘a)‘ahu i
ka manu



*The sand who clothes
the fish*

E ka moe i iho lā, i iho nō



To rest

Ha‘u kino, ha‘u niho ma muli o
ka wailele



*My body shivers, my teeth
shivers because of the
waterfall*

↑
Wailele o ka pumehana i ka
manu lānī

*Waterfall of warmth
To the bird upabove*

Aia wau i ka manu
Aia wau i ke one
Aia wau i ka ha‘u
Aia wau i ka mānu



*I am the fish
I am the sand
I am the shivers
I am the bird*

Eō!

My presence is annouced!